



MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO
ARTESANIAS DE COLOMBIA S.A.

CESTERIA EN PALMA, GALERAS, SUCRE

ASESORIA DE DISEÑO
DIVERSIFICACION DE PRODUCTO

DIANA FRANCO
SANTA FE DE BOGOTA D.C., NOVIEMBRE, 1997

CUADERNO DE DISEÑO

DIVERSIFICACION DE PRODUCTO GALERAS-SUCRE

Cecilia Duque Duque

Gerente General

Luis Jalro Carrillo

Subgerente de Desarrollo

María Gabriela Corradine

Coordinadora Región Atlántica

Lyda del Carmen Díaz

Coordinadora de Diseño

Responsable del Proyecto

Diana Franco

Diseñadora Textil

SANTA FE DE BOGOTA D.C., NOVIEMBRE, 1997

CONTENIDO

ASESORIA DE DISEÑO, GALERAS

INTRODUCCION

1. ANTECEDENTES:

- 1.1 Asesorías prestadas por Artesanías de Colombia S.A.
- 1.2 Motivo para realizar la presente asesoría
- 1.3 Análisis de Mercado
 - 1.3.a. ¿Qué existe?
 - 1.3.b. Mercado objetivo
 - 1.3.c. ¿Qué relación tiene con los mercados existentes?
 - 1.3.d. ¿Qué precios se manejarían en el producto final?

2. PROPUESTA DE DISEÑO:

- 2.1 Sustentación
 - 2.1.a. Objeto
 - 2.1.b. Color
 - 2.1.c. Material de la urdimbre
 - 2.1.d. Material de la trama
 - 2.1.e. Diseño de la urdimbre
 - 2.1.f. Diseño de la trama
 - 2.1.g. Dimensiones
 - 2.1.h. Competencia
- 2.2 Referente
- 2.3 Propuesta (fichas)
- 2.4 Muestra (fichas)

3. PRODUCCION:

- 3.1 Proceso de Producción
 - 3.1.a. Materia Prima
 - 3.1.b. Herramientas
 - 3.1.c. Pasos de elaboración

- 3.1.d. Problemas durante la elaboración
- 3.1.e. Posibles soluciones
- 3.1. f. Imágenes Proceso de Producción (en anexos)
- 3.2 Capacidad de Producción
 - 3.2.a. Recomendaciones
- 3.3 Costos de Producción
 - 3.3.a. Materia Prima
 - 3.3.b. Mano de Obra
 - 3.3.c. Según Jornal
 - 3.3.d. Costo Real
- 3.4 Control de Calidad
 - A. Control de calidad para el artesano en las diferentes etapas de producción.
 - B. Control de calidad para el comprador según las diferentes etapas de producción.
- 3.5 Proveedores

4. COMERCIALIZACION

- 4.1 Mercados sugeridos
- 4.2 Propuesta de marca, etiqueta y sello de identidad
- 4.3 Propuesta de empaque
- 4.4 Propuesta de embalaje
- 4.5 Propuesta de transporte

CONCLUSIONES

- A. Síntomas
- B. Diagnóstico
- C. Logros y resultados:
 - *Con relación a la comunidad
 - *Con relación a los prototipos
 - Diversificación
 - Obtención de materia prima
 - Conservación de la calidad
 - Producción

ASESORIA DE DISEÑO
DIVERSIFICACION DE PRODUCTO

Regional:	Atlántico
Departamento:	Sucre
Municipio:	Galeras
Oficio:	Tejeduría
Materia Prima:	Palma de vino, Palma de enchama Palma de corozo

INTRODUCCION

Existen comunidades y grupos de personas con deseos de mejorar los productos a través de los cuales buscan su supervivencia. La artesanía, como producto resultante de una necesidad social, a la vez como oportunidad de creación, de oficio familiar, de objeto en aras de desarrollo, es una opción de crecimiento cultural, social y comercial para un gran número de personas de nuestro país.

En la medida en que los procesos culturales se sigan enfocando hacia el desarrollo del objeto artesanal, no sólo como un producto de mercado, sino como un producto que obedece a problemáticas sociales, se logrará llegar a resultados multidisciplinarios, los cuales llegarán a corto, mediano y largo plazo a servir como apoyo a las comunidades mas necesitadas. Así, ya no se estaría hablando de "supervivencia", sino de niveles y calidades de vida.

El siguiente documento presenta toda la información relacionada con la Asesoría de Diseño realizada durante el mes de noviembre, con la comunidad artesanal de Galeras, Sucre.

Se considera este un primer acercamiento hacia una comunidad con quien se han tenido pequeños contactos, pero que no se había trabajado directamente para el desarrollo y la diversificación de producto. Los habitantes de esta región están ávidos de conocimiento, aportes y enseñanzas. Se espera entonces que esta asesoría pueda servir de base para posteriores proyectos en la región.

1. ANTECEDENTES

1.1 Asesorías prestadas por Artesanías de Colombia S.A. en la región de Galeras, Sucre.

- Marcela Camelo

Expoartesanías 1996

Asesoría de Diseño, departamentos de Córdoba, Sucre, y Bolívar.

Marcela Camelo tiene conocimiento de los productos (las esteras), y sus debilidades, por lo que se contó con la asesoría de ella para la propuesta de diseño. El conocimiento de la zona estaba dado en el ámbito de diagnóstico que de una elaboración de nuevos prototipos de diseño.

1.2 Motivo para realizar la presente asesoría:

El municipio de Galeras tiene una riqueza artesanal que se había dejado un poco de lado por parte de la Artesanías de Colombia. El desarrollo cestero, enfocado en las esteras de palma viene de mucho tiempo atrás y la tradición de elaboración de este artículo se está perdiendo. Ahora, sólo unas pocas personas de edad se dedican a esta labor, pues la mayoría piensa que no es un trabajo rentable. Además, quienes si se dedican a su elaboración, han empezado a mezclarle materiales sintéticos, con lo que el producto tiene mayor resistencia al desgaste, pero menor valor estético y artesanal. Por esto la asesoría se realizó para diseñar nuevos prototipos donde se lograra llegar a incrementar las ventas. Además, se trató de eliminar el hilo sintético que le quita valor artesanal a la pieza.

1.3 Análisis de Mercado

1.3.a. ¿Qué existe?

Existen múltiples tipos de líneas para mesa, en diversas técnicas, materiales y diseños.

Se pueden encontrar canastos, y objetos de líneas de mesa realizados con múltiples tipos de fibras vegetales, los cuales van desde las más blandas hasta las más rígidas, incluyendo los canastos de láminas de madera, tejidas. Sin embargo, no se ha realizado ninguno que se base en el material y la técnica de las esteras. Esto lo hace único y nuevo dentro del mercado. Además, se le está incluyendo el uso de las guaduas, lo que lo hace único, por la mezcla particular de estos dos materiales.

En el mercado existen, además, canastos y objetos de línea de mesa, de múltiples colores y formas. Sin embargo, se ha considerado que los colores "tierras" y "naturales", tienen muy buena acogida por parte del público que considera que son más *autóctonos*, o más naturales. Además, son colores de fácil combinación con los diferentes decorados y ambientes de las casas. Un objeto de ésta línea en colores, puede tener un público mas reducido, por ser menos clásico.

En esta ocasión se referencian las que técnicamente mas se asimilan.

Objeto	Material	Técnica	Valor	Cantidad
Individual	Yute y lona costeña	Bordado y retazos	48.000	(6piezas)
Individual	Tela	Retazos	23.000	(6piezas)
Individual	Calceta	Tafetán (cestería)	23.000	(6piezas)
Individual	Fique	Tafetán (cestería)	4.000	(6piezas)
Individual	Paja tetera	Tafetán	10.000	(6piezas)
Individual	Calceta	Enrollados grandes	3.000	Unidad
Individual	Guacamayas	Enrollados	8.000	Unidad
Plato	Weguerre	Enrollados	30.000	Unidad
Plato hondo-panera	Calceta	Enrollados	4.000	Unidad
Plato hondo-panera	Guacamayas	Enrollados	7.000	Unidad

Los aquí mencionados pueden tener muchas variaciones, en forma, dimensiones y técnicas. Un individual puede ser ovalado, redondo, hexagonal, cuadrado, e incluso a veces con formas específicas, como por ejemplo frutas o animales. Pero en general los precios se mantienen similares.

En cuanto a los objetos, pueden ser platos hondos, ovalados como paneras, grandes, pequeños, portacubiertos, fruteros, etc. Y en general los precios tienen unas variaciones muy sutiles.

En cuanto a diseño, en el tejido puede haber variaciones marcadas dentro de la utilización y aplicación de la técnica, y las posibilidades del mismo tejido. El precio de cada una de estas lo establece la comunidad de origen.

1.3.b. Mercado objetivo: ¿en qué mercado se ubicaría el producto?

El producto está dirigido para un público interesado en nuevas y diferentes artesanías para decorar la mesa. Está diseñado para un ambiente informal, tipo finca, donde la mesa coordine muy bien con el ambiente. Está dirigido a un segmento clase media, media-alta.

1.3.c. ¿Qué relación tiene con los mercados existentes?

Este material no se ha utilizado anteriormente para la elaboración de productos de este estilo, tales como línea de comedor y objetos utilitarios de pequeño formato (los que se utilizan son de gran formato y baja calidad especialmente en acabados), lo que produce un producto con nuevas características dentro del mercado.

El consumidor de este tipo de productos busca objetos utilitarios, con características "ecológicas", las cuales consisten en el uso de productos del medio ambiente, de forma que se aprovechen sus características físicas, formales y estructurales, y su valor estético y orgánico, sin afectar los recursos del medio ambiente. Este producto une estas características, pues aprovecha recursos de la región, para la creación de un nuevo objeto de mercado.

Las formas de los objetos son de acuerdo a las medidas estándar, y el diseño de los portacazuelas es una nueva propuesta basada en la idea de una pequeña bandeja especial para cada cazuela.

Alguno de los productos similares dentro del mercado es el realizado con calceta de plátano, el cual utiliza la calceta abierta para forrar ramas del mismo material, y luego, al quedar una sola fibra resistente y gruesa, la amarra con puntadas semejantes a los enrollados, pero a diferencia de estos, aquí las puntadas están muy separadas.

La necesidad de mercado está dada por la posibilidad de buscarle nuevas salidas a la técnica y los materiales utilizados por los artesanos, dándoles así la posibilidad de diversificar su producción y tener otra salida en caso de que alguno de los productos ya conocidos sature el mercado o disminuya el nivel de pedidos actual. Además, para el cliente es positiva y atrayente la idea de aplicar una técnica tradicionalmente ligada a un objeto, en uno nuevo.

1.3.d. ¿Qué precios se manejarían en el producto final?

Objeto	Cantidad	Dimensiones	Valor	Valor unidad
Portavasos	Juego de 4	9 x 9	8.000	2000
Individuales	Juego de 4	30 x 45	24.000	6000
Portacazuelas	Juego de 4	25 x 20	20.000	5000
Bandeja	1	55 x 30	8.000	8000
Paneras	2	30 x 30	10.000	5000
Centro de Mesa	1	60 x 30	8.000	8000

2 PROPUESTA DE DISEÑO

2.1 Sustentación

Respecto a:

2.1.a. Objeto: el producto original –la estera– es una gran tela para el piso (generalmente), realizada con fibra gruesa y dura. De allí se debía partir hacia una diversificación de producto. Sin embargo, las posibilidades de diversificación del producto son un poco limitadas, pues no se pueden orientar hacia tejidos blandos, como cortinas, lencería, etc., sino por el contrario, se enfoca más hacia la realización de objetos rígidos y semirígidos, como es en este caso la línea de objetos para mesa. Estos son: individuales, centro de mesa, portavasos, bandeja, panera y portacazuelas.

Se pudo observar que a pesar de que existen en el mercado múltiples objetos de mesa en variadas técnicas de cestería, y con múltiples materiales de tejeduría natural como bejucos, calceta de plátano, fique, cáñamo y fibras naturales, no existía ningún objeto de este tipo elaborado con la técnica y los materiales de las esteras.

Además, se está involucrando un nuevo material para dar rigidez al objeto que es la caña, guadua.

2.1.b. Color: se está conservando el color natural utilizado tradicionalmente en la región. Ultimamente se viene trabajando con anilinas y colores vivos en contraste con los colores tierra originales del material, pero se prefirieron los colores tierra para dar una apariencia rústica, y mas "natural", (aunque también sean teñidos, pero con tintes naturales). El cliente en el mercado, y en la "era ecológica", pide productos que no dañen el medio ambiente para su diario vivir. Así mismo los

colores que lo rodean (un segmento del mercado piensa así, mientras otro segmento maneja la cultura moderna desde un aspecto más sintético). Por esto, los colores *naturales*, además de formar parte de la naturaleza, y convivir adecuadamente con ella, no chocan a los ojos del cliente y el medio en que se utilicen. Por otro lado, tienen amplias posibilidades de combinación, y siempre se van a ver bien en un ambiente de comedor, pues no son demasiado modernos, ni rompen con los colores armónicos de un espacio sobrio, pero sencillo e informal.

2.1.c. Material de la urdimbre: tradicionalmente han utilizado cumare y fique. Pero debido al alto desgaste que este material tiene con el rozamiento, lo han sustituido por fibras sintéticas como paja plástica. Los prototipos se realizaron con urdimbre de cumare, para tratar de retornar al material original del producto (como era tradicionalmente). Así se conservaría una unidad ecológica en todos los materiales del producto, pues la mezcla de fibra sintética y natural produce un choque material y visual. Además, es el mercado de la "era ecológica" el que pide el uso de este tipo de materiales, aunque bajo el concepto de desarrollo humano sostenible, buscando un punto medio entre uso del recurso natural y su buena explotación.

2.1.d. Material de la trama: palma de vino, de enchama, o de corozo. (Similar a la palma de chimichagüa). Es la tradicional de la estera de la zona.

2.1.e. Diseño de la urdimbre: por el tipo de telar utilizado, vertical, y teniendo en cuenta que la trama es más gruesa que la urdimbre, esta última no se ve, por lo cual solamente cumple una función estructural, y no requiere de un diseño.

2.1.f. Diseño de la trama: Se tomó el tono tierra para darle un fondo, y se manejaron franjas de beige-rojo y rojo-negro, intercaladas y de dimensiones varias según el objeto. Se trató de manejar un fondo tierra, y los colores en las franjas para que fuera el color neutral el que predominara, y fuera el negro, el rojo, y el beige, los que dieran la pauta de diseño. Este color neutral permitiría la

mayor posibilidad de combinación de los colores en las casas de los compradores, y con esto se aseguraría llegar a un mercado más amplio. Las franjas fueron el diseño más sencillo desde el cual se partió para que las artesanas comenzaran a manejar sus conceptos de diseño.

2.1.g. Dimensiones: se manejan las dimensiones de acuerdo a las medidas standard establecidas en la Unidad de Diseño de Artesanías de Colombia, y a las solicitadas por el mercado. En el caso de las cazuelas, la medida está establecida por la cazuela misma.

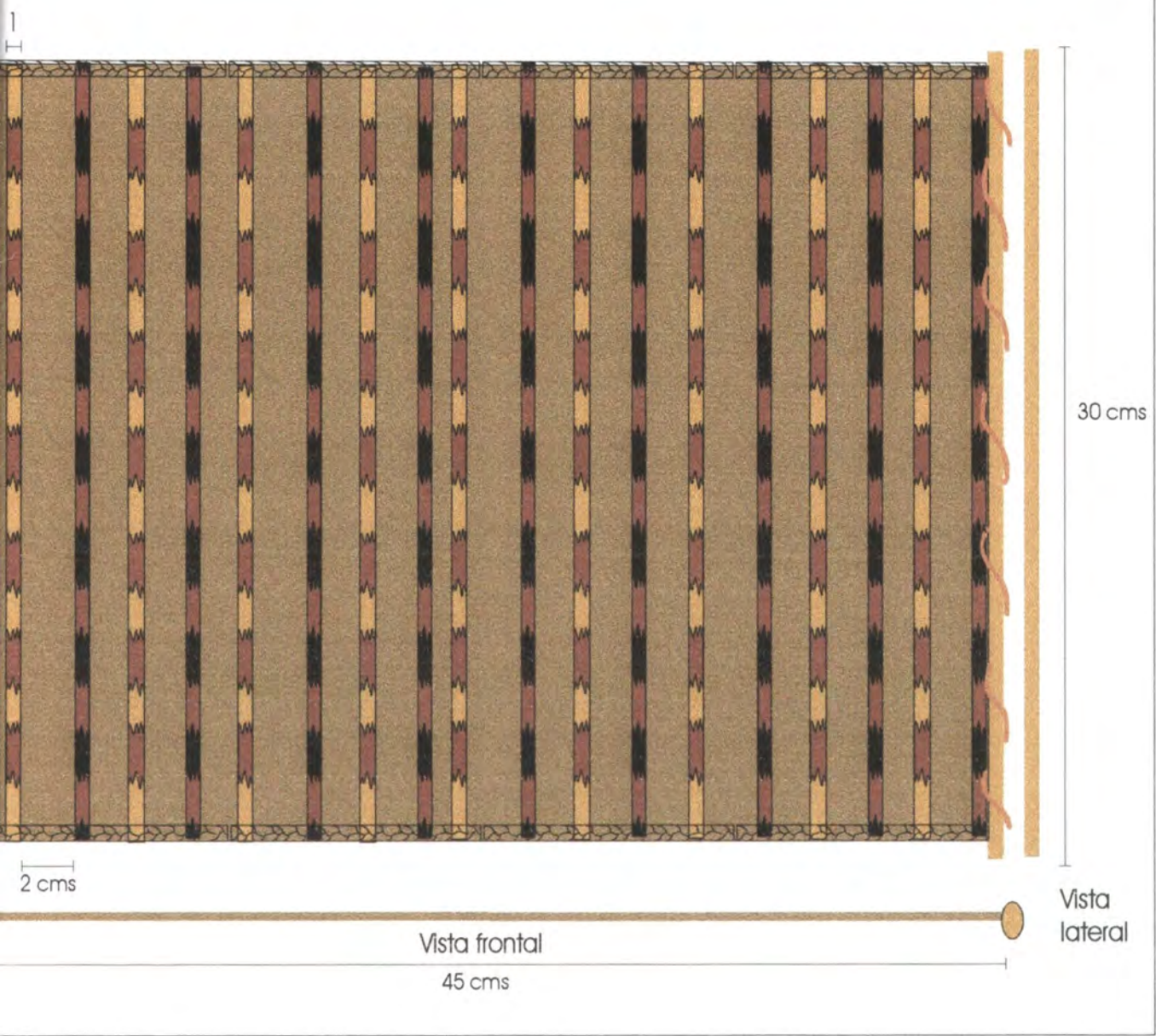
2.1.h. Competencia: el objetivo principal al realizar la primera etapa de diseño, fue tener en cuenta los diversos productos del mercado, mencionados anteriormente, y analizar sus tejidos, colores, texturas, resistencia al uso, etc. La competencia es amplia, y variada. Sin embargo, específicamente, este tipo de material en este uso, en este tipo de objetos, y mezclada con la guadua, no se consigue en el mercado.

Por esto lo más importante es en esta ocasión, tratar de desarrollar un producto con identidad propia, donde utilizando elementos de la zona, se pudiera llegar a una diversificación con calidad, mejorando el bajo nivel de los acabados, y adicionándole nuevos materiales que harán de éste un producto con identidad propia de una zona dentro del mercado artesanal.

2.2 Referente (ficha)

2.3 Propuesta (fichas)

2.4 Muestra (fichas)



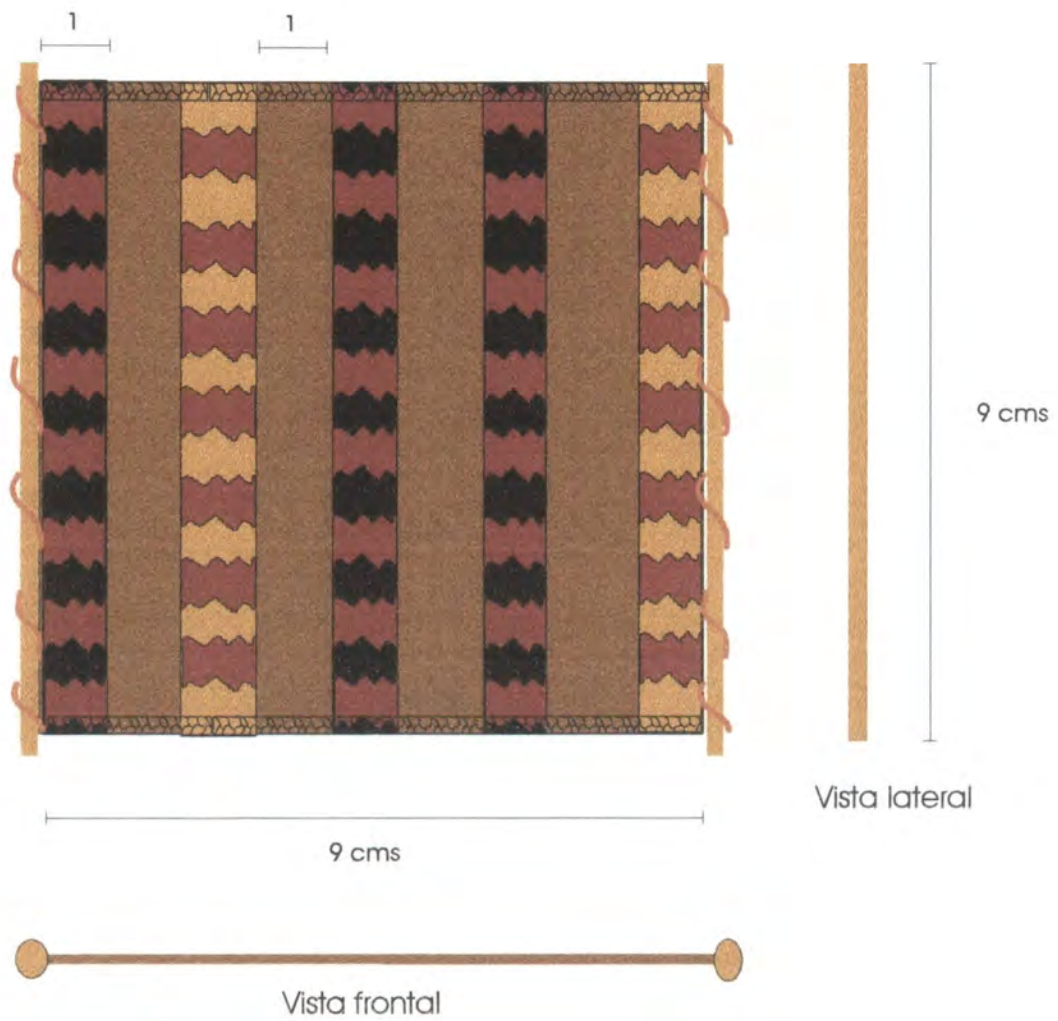
Individual	Referencia:	Esc.(cm): 1:25	Pl. 1/1
Nombre: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Actividad: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

Proceso de producción:
Extracción de la fibra, extraída de la palma
Proceso de secado de la fibra al sol
Proceso de tinturado
Armadura del telar
Tejeduría

Observaciones: Dimensiones: 45 x 30

Artesano responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

Código de región: 7 0 2 4 2 4 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



Nombre: Portavasos	Referencia:	Esc.(cm): 1:1	Pl. 1/1
Apellido: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Oficio: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Técnica: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

Proceso de producción:

- Obtención de la fibra, extraída de la palma
- Proceso de secado de la fibra al sol
- Proceso de tinturado
- Armada del telar
- Tejeduría

Observaciones: Dimensiones: 9 x 9

Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

tema de ref. 7 0 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



Origen: Centro de mesa	Referencia:	Esc.(cm): 1:40	Pl. 1/1
Nombre: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Oficio: Tejeduría	Recurso Natural: Palma		
Técnica: Cestería	Materia prima: Palma de vino, de enchama y de corozo		

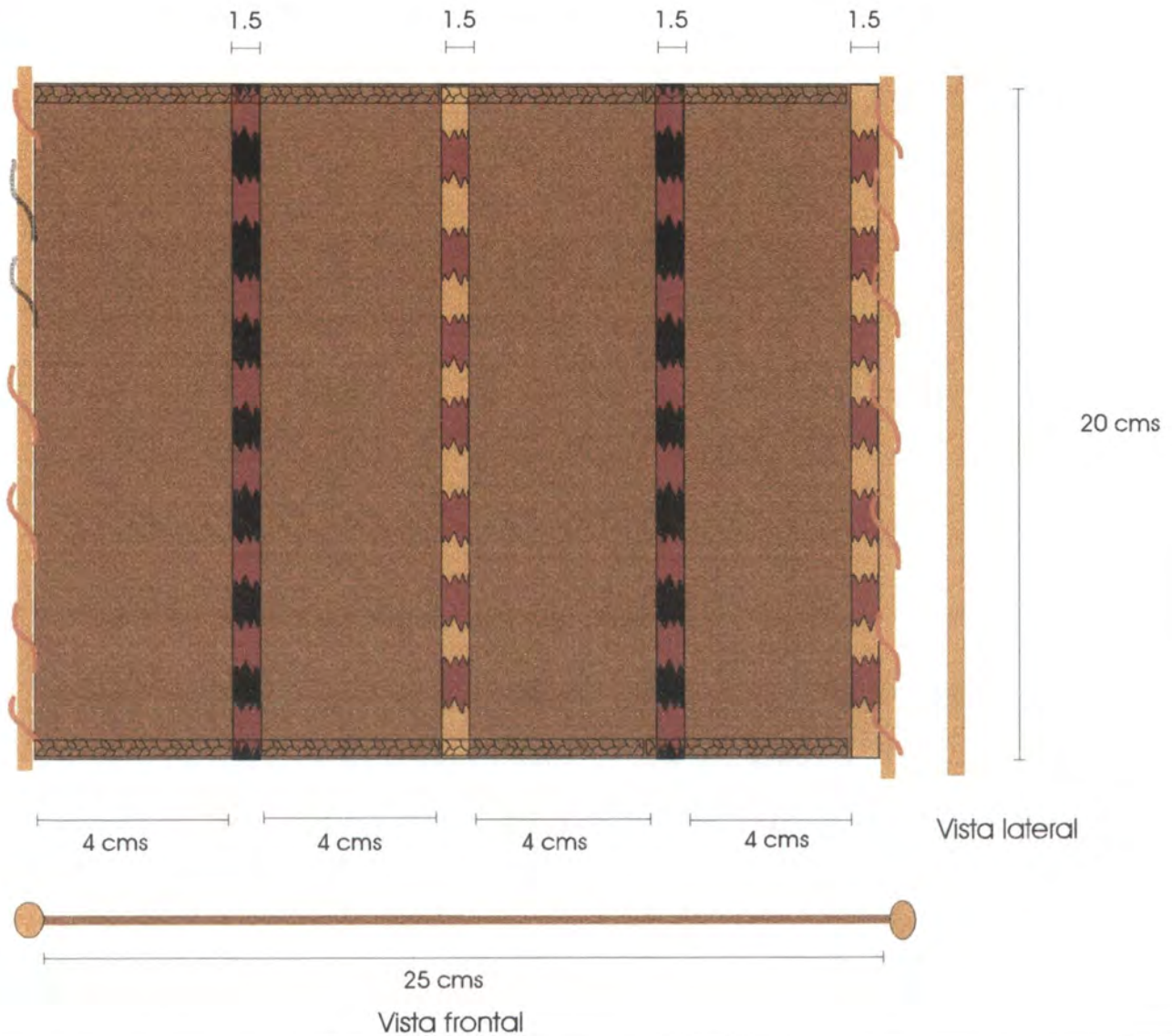
Proceso de producción:
-Obtención de la fibra, extraída de la palma
-Proceso de secado de la fibra al sol
-Proceso de tinturado
-Armada del telar
-Tejeduría

Observaciones: Dimensiones: 60 x 30



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

Tema ref. 7 0 2 4 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



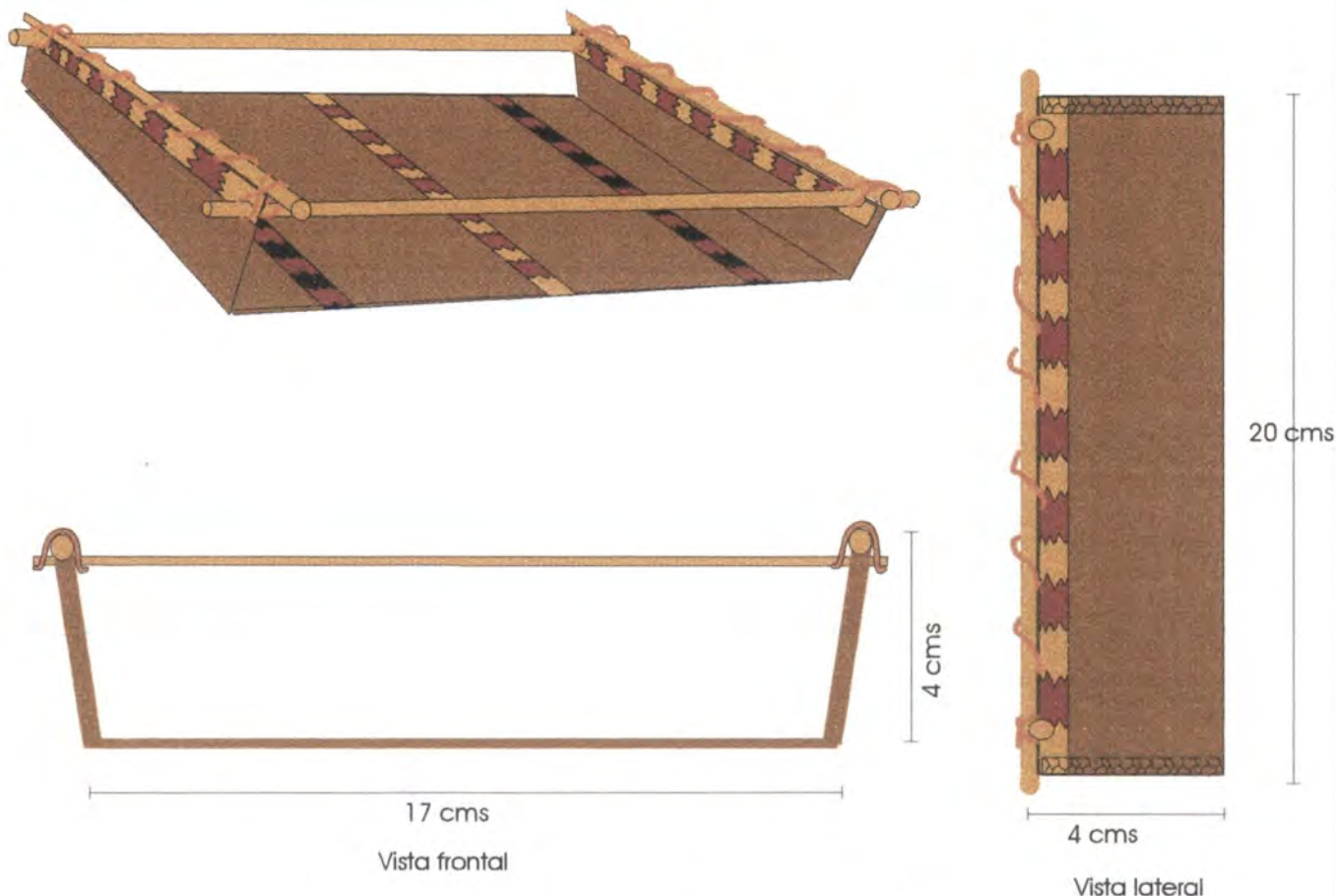
Nombre: Portacazuelas	Referencia:	Esc.(cm): 1:20	Pl. 1/2
Apellido: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Municipio: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Técnica: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

Proceso de producción:
-Obtención de la fibra, extraída de la palma
-Proceso de secado de la fibra al sol
-Proceso de tinturado
-Armada del telar
-Tejeduría
-Armada de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 20 x 25
Corresponde a la tela antes de elaborar el objeto

Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

Identificación: 7 0 2 4 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



PERSPECTIVA Y VISTA 3D

Peza: Portacazuelas	Referencia:	Esc.(cm): 1:20	Pl. 2/2
Nombre: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Oficio: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Técnica: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

Proceso de producción:

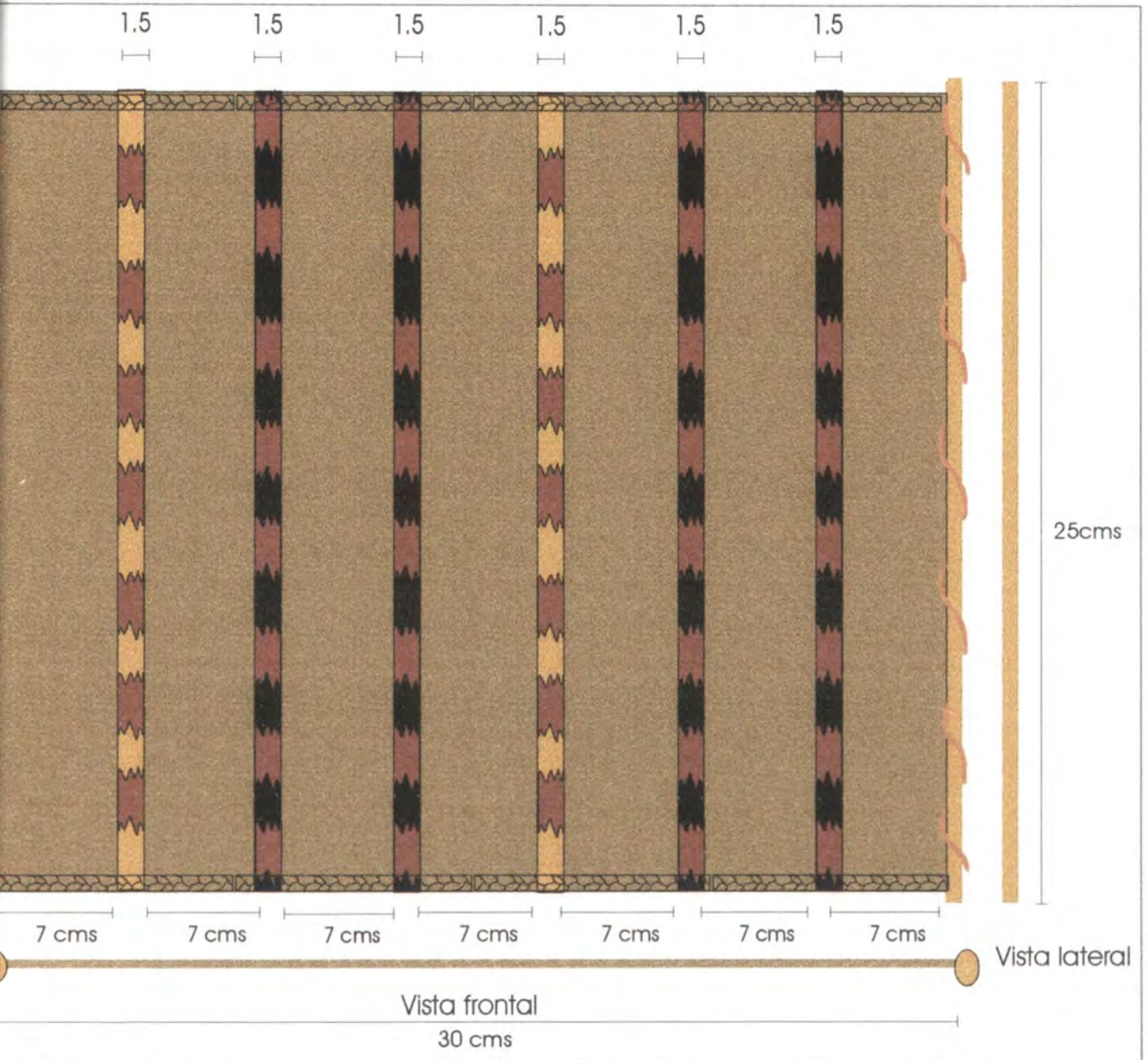
- Obtención de la fibra, extraída de la palma
- Proceso de secado de la fibra al sol
- Proceso de tinturado
- Armada del telar
- Tejeduría
- Armada de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 20 x 25

Responsable: Diana Franco

Fecha: Noviembre / 97

Tema de ref. 7 0 2 4 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



Nombre: Panera	Referencia:	Esc.(cm): 1:20	Pl. 1/2
Material: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Técnica: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Proceso: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

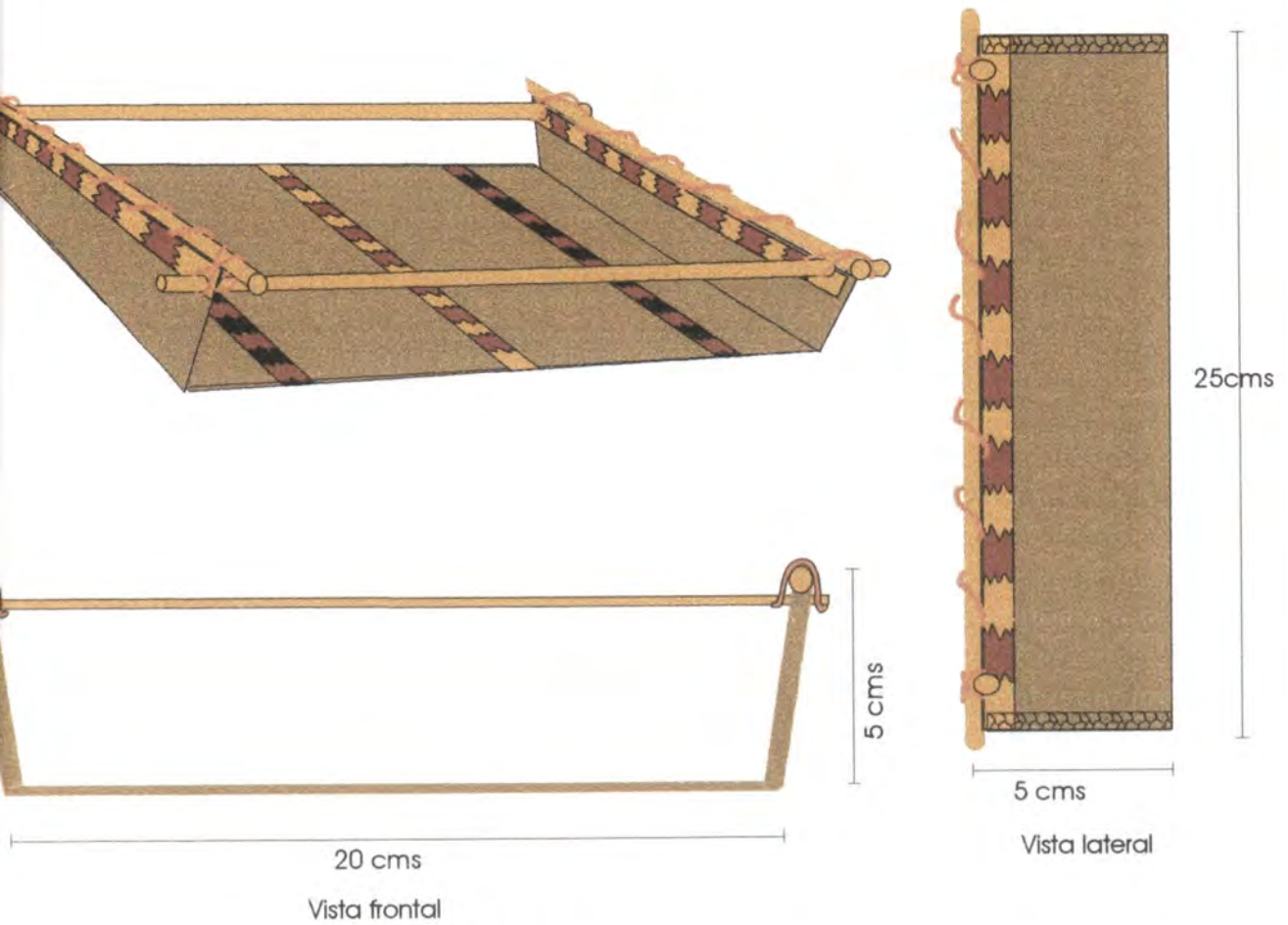
Proceso de producción:

- Obtención de la fibra, extraída de la palma
- Proceso de secado de la fibra al sol
- Proceso de tinturado
- Armada del telar
- Tejeduría
- Armada de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 30 x 25

Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

Código de región: 7 0 2 4 2 4 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



PERSPECTIVA Y VISTA 3D

Nombre: Panera	Referencia:	Esc.(cm): 1:20	Pl. 2/2
Material: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Técnica: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Categoría: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

Proceso de producción:

1. Extracción de la fibra, extraída de la palma

2. Proceso de secado de la fibra al sol

3. Proceso de tinturado

4. Armado del telar

5. Tejeduría

6. Acabado de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 30 x 25

Artesana: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

Artesanías de Colombia
 Centro de Documentación CENDAR



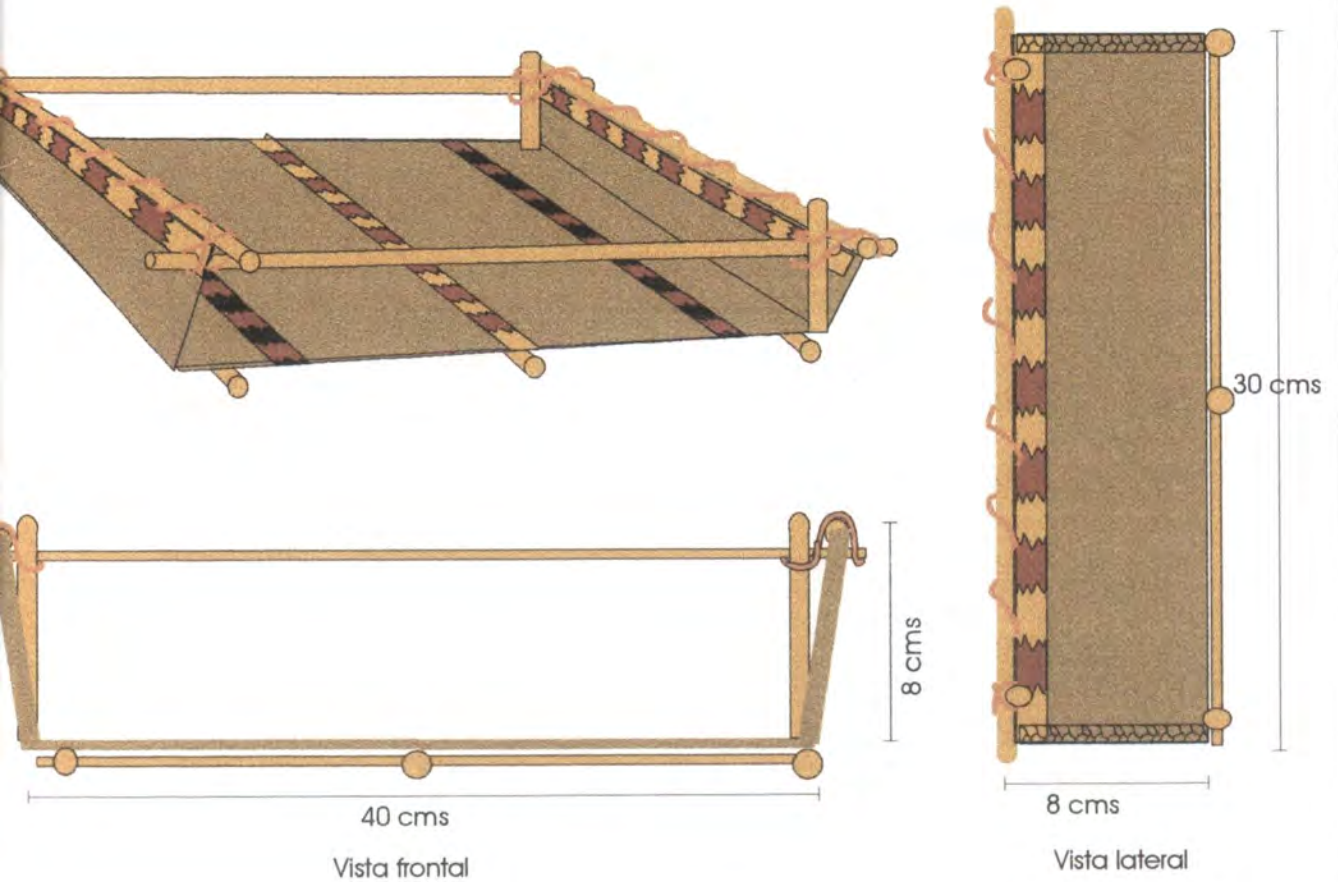
Nombre: Bandeja	Referencia:	Esc.(cm): 1:40	Pl. 1/3
Apellido: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Oficio: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
Técnica: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

Proceso de producción:
-Obtención de la fibra, extraída de la palma
-Proceso de secado de la fibra al sol
-Proceso de tinturado
-Armada del telar
-Tejeduría
-Armada de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 55 x 30

Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

Tema de ref. 7 0 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



PERSPECTIVA Y VISTA 3D

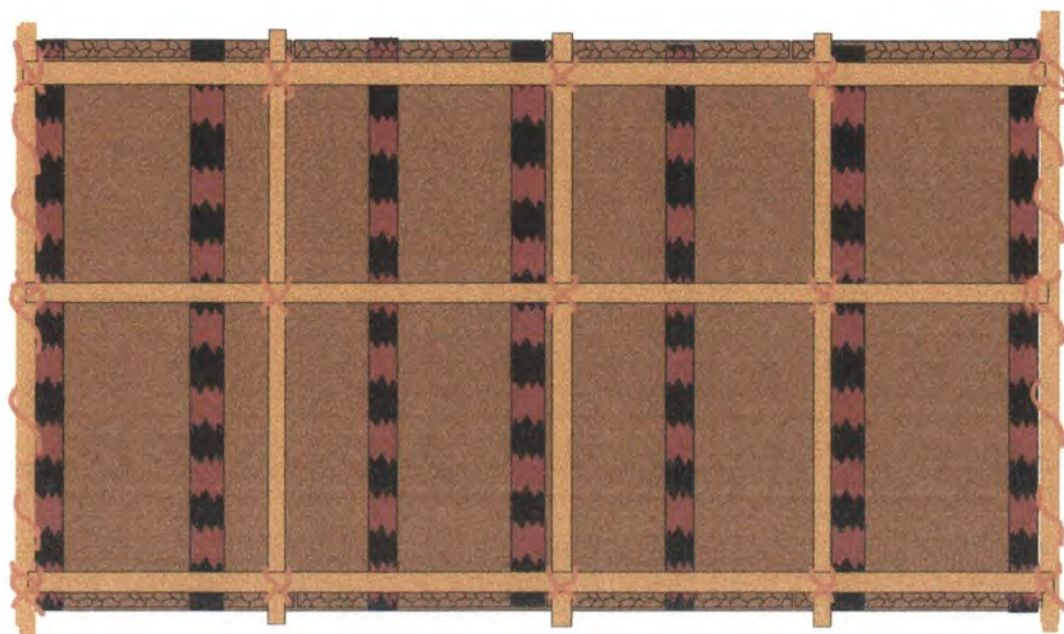
Bandeja	Referencia:	Esc.(cm): 1:40	Pl. 2/3
: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
: Tejeduría	Recurso Natural:	Palma	
: Cestería	Materia prima:	Palma de vino, de enchama y de corozo	

de producción:
enciación de la fibra, extraída de la palma
ceso de secado de la fibra al sol
ceso de tinturado
ada del telar
duría
ada de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 30 x 55

able: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

7 0 2 4 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



VISTA POSTERIOR

Nombre: Bandeja	Referencia:	Esc.(cm): 1:40	Pl. 3/3
Apellido: Galeras	Línea:	Ambiente: cocina	
Oficio: Tejeduría	Recurso Natural: Palma		
Técnica: Cestería	Materia prima: Palma de vino, de enchama y de corozo		

Proceso de producción:
-Obtención de la fibra, extraída de la palma
-Proceso de secado de la fibra al sol
-Proceso de tinturado
-Armada del telar
-Tejeduría
-Armada de la pieza final con las cañas

Observaciones: Dimensiones: 30 x 55

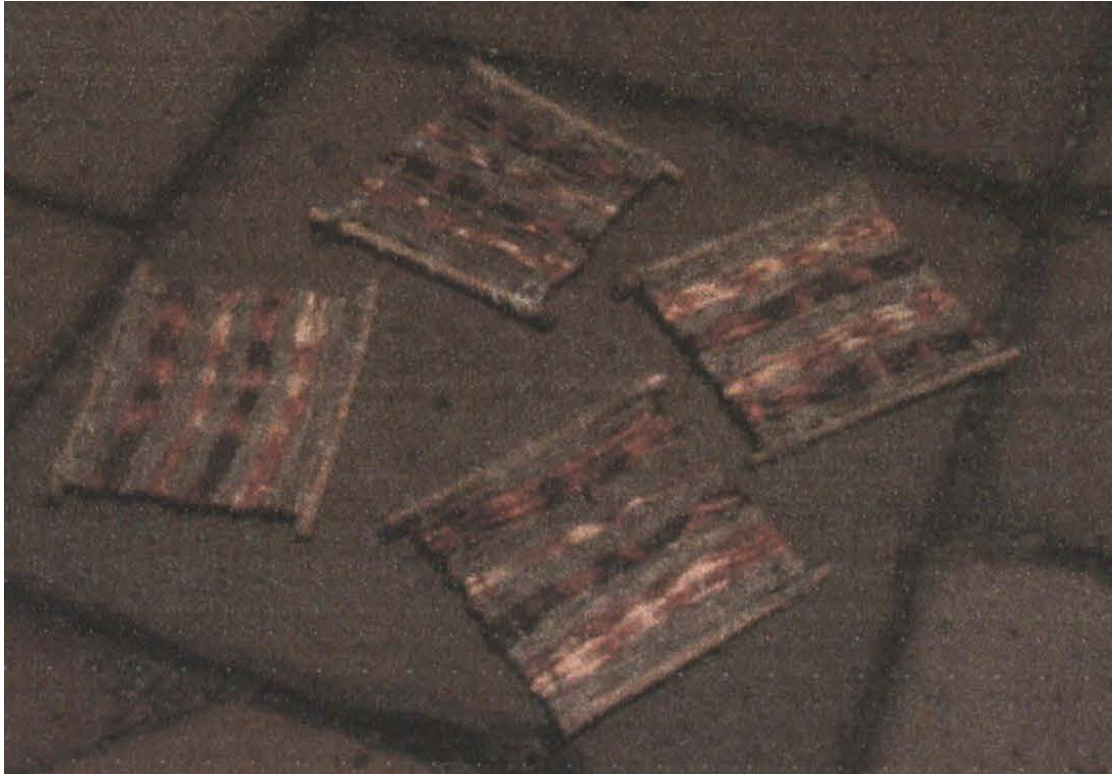
--

Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre / 97

tema de ref. 7 0 2 4 2 4 Código de región 0 2 7 0 Referente(s) Propuesta Muestra Empaque



VISTA GENERAL



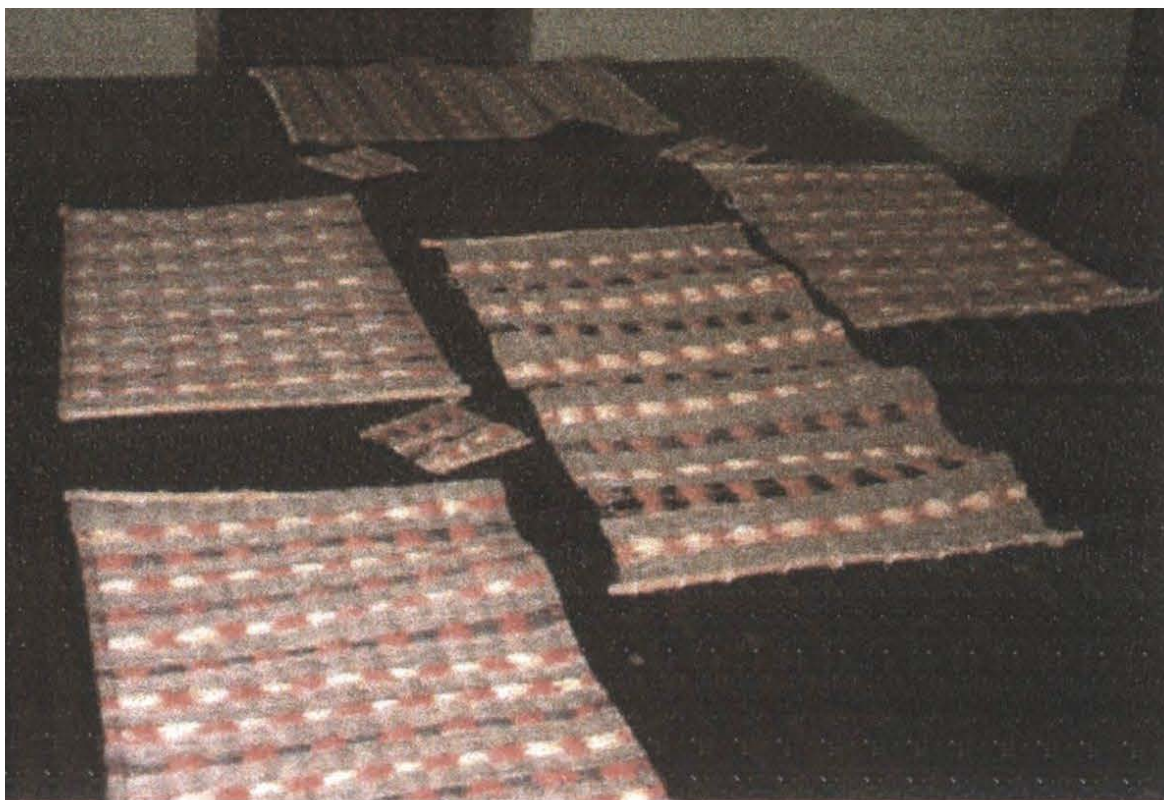
Nombre:	Portavasos	Línea:	Ambientes: cocina		Artesano:	Mary Luz Arrieta	
Referencia:	Portavasos	Referencia:			Departamento:	Sucre	
Categoría:	Cestería	Largo(cm):	9	Ancho(cm):	9	Ciudad/Municipio:	Galeras
Técnica:	Telar vertical	Alto(cm):		Peso(gr):		Localidad/Vereda:	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro		Resguardo:		
Materia prima:	Palma de enchama, Certificado de vino, de corozo	Hecho a Mano:	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Tipo de Población:	Rural	
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta		Costo	Precio			
Producción/Mes:	20-24		Unitario:	1000	Unitario:	2000	
Empaque:	papel craft		P. Mayor:	P. Mayor:			
Embalaje:	caja de cartón		Empaque:	Empaque:			

Observaciones:



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Tema de referencia 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque



Unidad:	Individuales	Línea:	Ambientes: cocina		Artesano:	María Galván	
Nombre:	Individuales	Referencia:			Departamento:	Sucre	
Técnica:	Cestería	Largo(cm):	45	Ancho(cm):	30	Ciudad/Municipio:	Galeras
Técnica:	Telar vertical	Alto(cm):	1	Peso(art):		Localidad/Vereda:	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro		Resguardo:		
Materia prima:	Palma de enchama, Certificado de vino, de corozo	Hecho a Mano:	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Tipo de Población:	Rural	
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta		Costo	Precio			
Producción/Mes:	6		Unitario:	3000		Unitario:	6000
Empaque:	papel craft		P. Mayor:	P. Mayor:			
Embalaje:	caja de cartón		Empaque:	Empaque:			

Observaciones:

Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Tema de referencia 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque



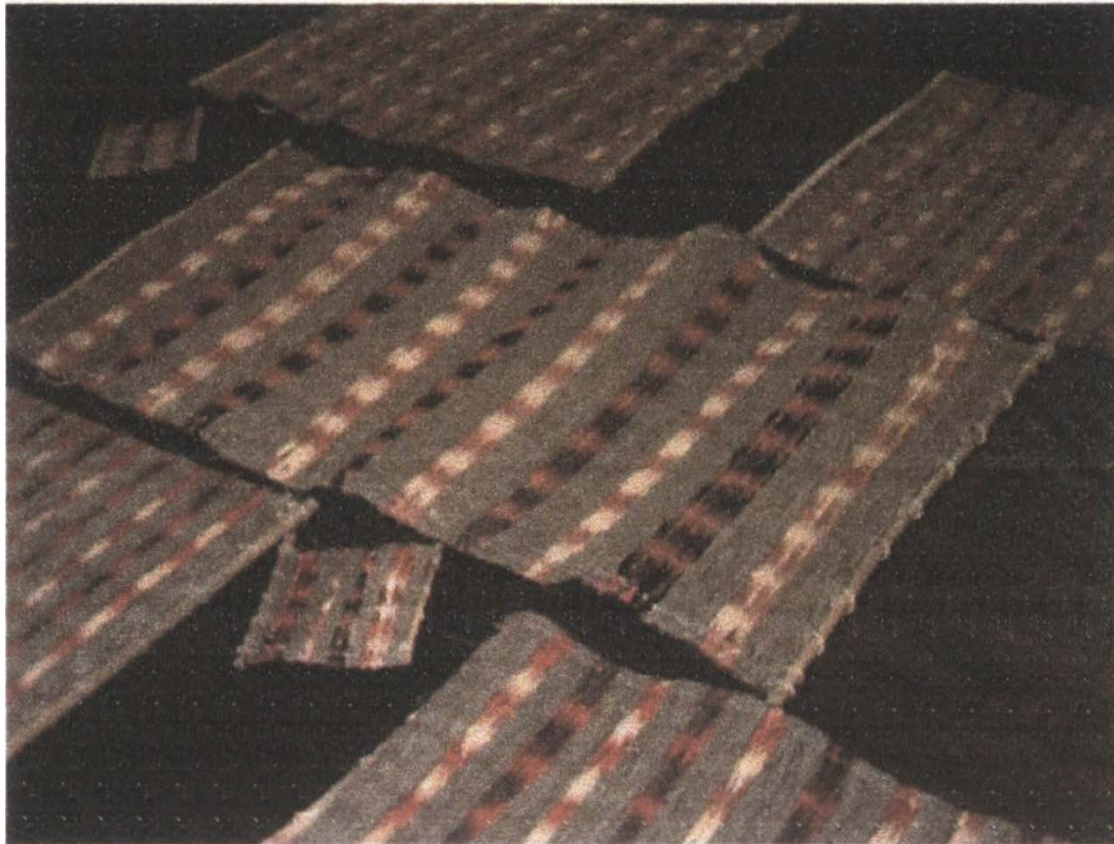
Nombre:	Portavasos	Línea:	Ambientes: cocina	Artesano:	Mary Luz Arrieta
Referencia:	Portavasos	Referencia:		Departamento:	Sucre
Técnica:	Cestería	Largo(cm):	9	Ancho(cm):	9
Técnica:	Telar vertical	Alto(cm):		Peso(gr):	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro	Localidad/Vereda/	
Materia prima:	Palma de enchama, Certificado de vino, de corozo	Hecho a Mano:	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Resguardo:	
Resguardo:		Tipo de Población:	Rural		
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta	Costo		Precio	
Producción/Mes:	20-24	Unitario:	1000	Unitario:	2000
Empaque:	papel craft	P. Mayor:		P. Mayor:	
Embalaje:	caja de cartón	Empaque:		Empaque:	

Observaciones:



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Temas de referencia: 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque



Nombre:	Camino de mesa	Línea:	Ambientes: cocina		Artesano:	Yolima	
Referencia:	Camino de mesa	Referencia:			Departamento:	Sucre	
Técnica:	Cestería	Largo(cm):	25	Ancho(cm):	20	Ciudad/Municipio:	Galeras
Material:	Telar vertical	Alto(cm):	1	Peso(gr):		Localidad/Vereda:	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro		Resguardo:		
Materia prima:	Palma de enchama, Certificado de vino, de corozo	Hecho a Mano:	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Tipo de Población:	Rural	
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta	Costo			Precio		
Producción/Mes:	10	Unitario:	4000		Unitario:	4000	
Empaque:	papel craft	P. Mayor:			P. Mayor:		
Embalaje:	caja de cartón	Empaque:			Empaque:		

Observaciones:



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Tema de referencia 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque



Nombre:	Portacazuelas	Línea:	Ambientes: Cocina		Artesano:	Ana Isabel Galván	
Referencia:	Portacazuelas	Referencia:			Departamento:	Sucre	
Tamaño:	Cestería	Largo(cm):	25	Ancho(cm):	20	Ciudad/Municipio:	Galeras
Técnica:	Telar vertical	Alto(cm):	5	Peso(gr):		Localidad/Vereda:	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro		Resguardo:		
Materia prima:	Palma de enchama, de vino, de corozo	Certificado	Hecho a Mano: <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Tipo de Población:	Rural	
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta		Costo	Precio			
Producción/Mes:	6		Unitario:	2500			
Empaque:	papel craft		P. Mayor:	P. Mayor:			
Embalaje:	caja de cartón		Empaque:	Empaque:			

Observaciones:



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Tema de referencia 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque



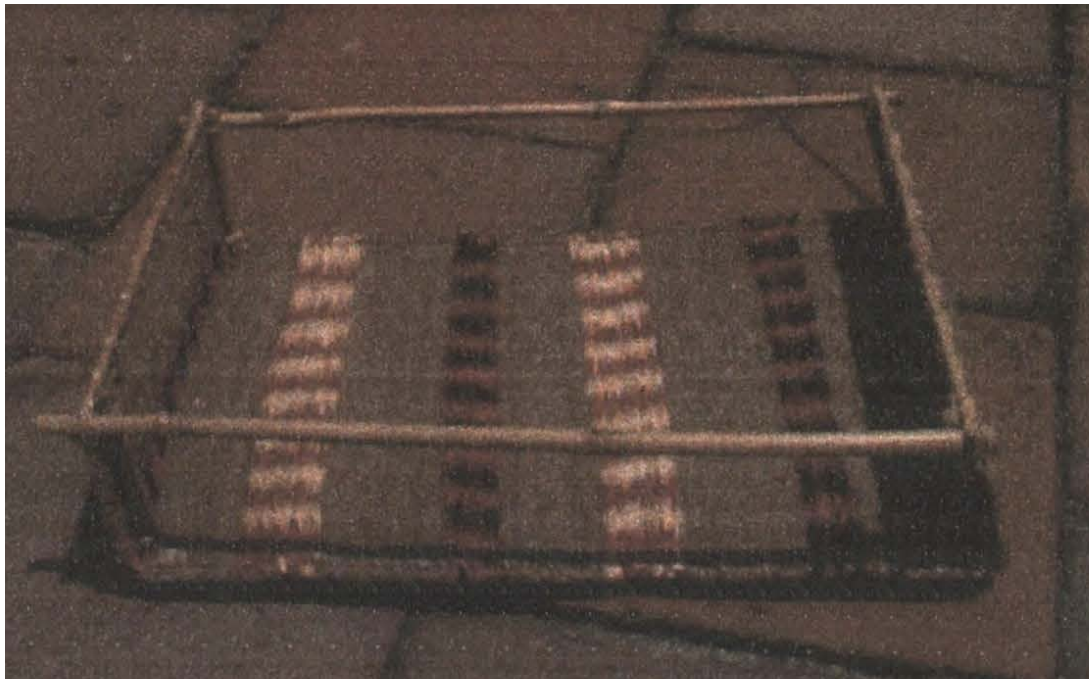
Nombre:	Panera	Línea:	Ambientes: cocina		Artesano:	Alfrinia Galván
Descripción:	Panera	Referencia:			Departamento:	Sucre
Técnica:	Cestería	Largo(cm):	30	Ancho(cm):	Ciudad/Municipio:	Galeras
Material:	Telar vertical	Alto(cm):	1	Peso(gr):	Localidad/Vereda:	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro		Resguardo:	
Materia prima:	Palma de enchama, Certificado de vino, de corozo	Hecho a Mano:	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Tipo de Población:	Rural
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta	Costo			Precio	
Producción/Mes:	6	Unitario:	2500		Unitario:	5000
Empaque:	papel craft	P. Mayor:			P. Mayor:	
Embalaje:	caja de cartón	Empaque:			Empaque:	

Observaciones:



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Tema de referencia 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque



Nombre:	Bandeja	Línea:	Ambientes: cocina		Artesano:	Ana Matilde	
Referencia:	Bandeja	Referencia:			Departamento:	Sucre	
Técnica:	Cestería	Largo(cm):	55	Ancho(cm):	30	Ciudad/Municipio:	Galeras
Técnica:	Telar vertical	Alto(cm):	5	Peso(gr):		Localidad/Vereda:	
Recurso Natural:	Palma	Color:	Café, rojo, beige, negro		Resguardo:		
Materia prima:	Palma de enchama, Certificado de vino, de corozo	Hecho a Mano:	Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		Tipo de Población:	Rural	
Mercado Objetivo:	Clase media-alta, alta	Costo			Precio		
Producción/Mes:	6	Unitario:	4000		Unitario:	8000	
Empaque:	papel craft	P. Mayor:			P. Mayor:		
Embalaje:	caja de cartón	Empaque:			Empaque:		

Observaciones:



Responsable: Diana Franco Fecha: Noviembre /97

Tema referencia 7 0 2 4 2 4 Tipo de ficha: Referente(s) Muestra Línea Empaque

3. PRODUCCION

3.1. Proceso de Producción

3.1.a. Materia Prima

*Palma de vino: es la misma que se utiliza para la realización de los techos. Es la que se consigue en mayor cantidad en la región, y por esto mismo la mas utilizada. Sin embargo la están quemando en grandes cantidades, porque el corozo tiene semillas que acaban con el pasto, por eso los agricultores no la desean. Al cortar la palma se deja que escurra un líquido el cual se convierte con los días en un vino embriagador.

*Palma de enchama: es la mas fina, dura y brillante. Se consigue en la zona rural de Baraya. A su vez es mas costosa.

*Palma de corozo: con esta se logra obtener un color gris que no se logra con las otras. Su tronco (penca) sirve para hacer las cercas de las casas. El palmito (tierno) sirve para ensaladas. La cubierta del corozo al ser puesta en agua, sirve para espantar moscas. El corozo maduro sirve para jalea de los marranos. Después de seco, el corozo sirve para hacer aceite.

- Cumare: es una buena fibra con la que en algunas ocasiones realizan el urdido de la estera. Es bien hilado y resistente.
- Maguey: es considerado de mala calidad, pues se deshilacha y deshace con la fricción, debido a la baja torsión. Es por esto principalmente que el producto final sale de baja calidad.
- Fique delgado: fibra con la que urden en ocasiones.
- Curricán: hilo de algodón, delgado, con el que tejen en ocasiones.

- Guadua: amarilla o verde. Está un poco escasa en la región, por el excesivo cultivo de corozo, y por el veneno que se les pone a las tierras.
- Bija: tinte utilizado para obtener el color negro. También conocida como "limpiadientes". Es la misma que se utiliza en Sampués para dar el color negro al sombrero "vueltiao". Fácil de obtener en la zona y los alrededores.
- Jagua: semilla que cocinada, cortada y molida, tiñe gris. Fácil de obtener en la zona y los alrededores.
- Batatilla: su fruto raspado y cocinado tiñe de amarillo. Fácil de obtener en la zona y los alrededores.
- Mataratón: también utilizado para teñir. Fácil de obtener en la zona y los alrededores.
- Tintes Dorik o Iris: utilizados la mayoría de las veces para obtener colores vivos.

3.1.b. Herramientas:

- Telar vertical: de diseño casero, bajo nivel de calidad. Consta de 2 paralelas verticales, la mayoría de las veces clavados al piso, y 2 horizontales (travesaños), amarrados a los verticales. El telar en la mayoría de las veces tiene un tamaño que no excede 1m de alto x 2 de ancho. Puede variar dependiendo del gusto de la artesana por los tamaños de sus esteras. Lo elaboran en condiciones austeras, los diferentes miembros de la familia.
- Cacho: de toro, con el cual presionan el tejido hacia abajo para que quede apretado.
- Mazo: con el que golpean el cacho para que haya mayor presión.
- Tranqueros: son un par de troncos que van "acuñando" dentro del telar los 2 paralelas horizontales, para mantenerlos siempre tensionados.
- Aguja : puede ser de croché o de maquinilla de tejido de punto. Se utiliza para "devolver" el hilo por entre el tejido en el momento del remate, evitando así los cortes y las puntas molestas.
- Bisturí: o cuchillo en su defecto. Utilizado para hacer cortes en las guaduas para permitir el cace entre las mismas.

3.1.c. Pasos de elaboración:

- a. Obtención de la fibra, extraída de la palma: se toman las hojas de la palma, según se vea que están en buen estado y de un largo adecuado.
- b. Proceso de tinturado: es opcional. Se realiza con tintes dorik o iris, o con algunos tintes naturales. En la mayoría de los casos, el color puede quedar muy vivo, elemento muy importante dentro de su trabajo de color, pues están buscando ahora colores mas alegres. Sin embargo, dependiendo del tipo de palma, el color obtenido es otro. Con los tintes naturales también se logran tonos fuertes pero oscuros.

Para la tintura con tintes naturales, se utiliza mucho la bija, obteniéndose de ésta diferentes resultados:

- Bija sobre palma enchama: se obtiene un negro fuerte y brillante (resultante del brillo natural de esta palma)
- Bija sobre palma de vino: se obtiene un color morado.
- Bija sobre palma de corozo: se obtiene un negro mate.

La bija también se conoce en otras zonas cercanas como "limpiadientes".

Otros frutos utilizados para teñir son:

- Batatilla: cuyo fruto raspado tiñe amarillo.
- Jagüa: su semilla cocinada, cortada y molida tiñe gris.
- Mataratón

El proceso de tinturado con tintes naturales consiste en poner a hervir las palmas durante 10 minutos en agua, para que se limpien. Se saca esta agua, y se ponen en otra con el fruto o la semilla (dependiendo si es batatilla o jagüa respectivamente), o con la bija previamente raspadas. Se deja cocinando durante unos 30 minutos. Luego se retiran del fuego, y se sacan de la olla para

ponerlas a secar, extendidas en el patio o en el piso de la casa. Quedan así listas para tejer.

Para teñir con tintes químicos, el proceso es el mismo, pero en lugar de añadir el fruto o semilla molido, se añade el tinte que viene comercialmente. En este aspecto, los conocimientos tintóreos de la comunidad son muy precarios, y necesitarían talleres de refuerzo. Se les hicieron las explicaciones necesarias, sin embargo, el grupo de tejeduría de esteras es amplio, por lo que se debería trabajar en este aspecto.

Estas palmas en general son unas fibras donde el tinte tiene buena penetración, y se dejan trabajar con mucha facilidad, especialmente si están bien cocinadas.

- c. Proceso de secado de la fibra al sol: se extienden las hojas en el suelo, para ser secadas al sol. Esto se puede realizar en el piso frente a la casa, o en el patio.

- d. Armada del telar: esta etapa es donde se monta el telar. Es decir, colocar la urdimbre, para que quede lista para ser tejida. El proceso es sencillo, puesto que no requiere de ningún diseño de urdimbre, sino únicamente de trama. Por esto, la armada para las esteras se hace con hilo sintético. En esta ocasión, para las muestras de la línea de mesa se trabajó con fique y cumare y fibras de algodón. Anteriormente, o las pocas artesanas que aún trabajan con el fique, lo "pulen" inicialmente con brea o cera, de manera que los pelillos que hacen ver la fibra "desordenada", se disimulan, pues se pegan al eje del material. Sin embargo, este es un proceso no muy limpio, pues la fibra queda manchada de negro y pegajosa, bajando notoriamente la calidad del producto.

- e. Tejeduría: el diseño se va creando por disposición de color. En sus esteras no tienen diseño por tejido. Las variaciones se dan en la forma en que mezclan las diferentes tiras de palmas de los diversos colores, durante la trama. En esta ocasión se les exigió el trabajo con metro para medir las dimensiones finales, y

las de cada etapa de tejeduría. Se les explicó cuánto debía medir cada franja de color, y el ancho total de las telas a tejer, y se les adjudicó una disposición específica de color, para tener una unidad de patrones de diseño.

En este punto es preciso observar que antes de empezar a tejer se debe colocar una guadua, y empezar a tejer desde este punto. Esta guadua hará parte del objeto final. Igualmente, al terminar el tejido, y antes de rematar la tela, se colocará otra guadua que servirá para armar el objeto final. El remate debe realizarse apretando bien el tejido, y con doble nudo. Las puntas de los hilos deberán devolverse por entre el tejido, para evitar los cortes, y disimular el remate. Esto se realiza mas fácilmente con una aguja de crochet o de maquina de tejido de punto.

- f. Armada final: el objeto final se crea al apretar bien el tejido, y unir la base (donde se encuentra una guadua) con el final de la tela (donde se encuentra la otra guadua). Es necesario que estas guaduas sean ni muy gruesas ni muy delgadas, pero sí resistentes y rectas, y se les deben realizar unas pequeñas hendiduras para que las horizontales cacen con las transversales que las atraviesan. Además, es muy importante apretar muy bien el fique en el momento del remate, y devolver el hilo para conservar un muy buen acabado. Además, se deben cortar todos los pelillos del fique que sobran, para evitar que la fibra se vea "despelucada o desordenada". Si el objeto es una bandeja, que requiere de travesaños verticales, y otros debajo del tejido, es necesario que estos queden muy bien amarrados y apretados, bien puestos y verticales. Los nudos utilizados deben ser dobles, bien hechos, pequeños, pero fuertes, y se deben tratar de "esconder o disimular" dentro del tejido.

3.1.d. Problemas durante la elaboración:

- a. Obtención de la fibra, extraída de la palma: el problema que podría presentarse en esta etapa, es la mala recolección de la fibra, pues si es muy delgada, o en malas condiciones, no es apropiada para el tejido.
- b. Proceso de tinturado: la fibra en esta etapa está bien manejada, pero sería conveniente una profundización en las técnicas de tintura, y un taller de tintes naturales, pues los conocimientos en esta área son bastante pobres.
- c. Proceso de secado de la fibra al sol: durante esta etapa puede suceder que debido a que no existe un lugar adecuado para ésta, la fibra no se esté secando en las mejores condiciones. Si está en la mitad de la calle, y en el piso, está expuesta a que se ensucie, se llene de polvo y la pisen los marranos.
- d. Armada del telar: el desarrollo que tienen en cuanto a diseño del telar es bueno técnica y formalmente, sin embargo, precario, pues ignoran las nuevas posibilidades técnicas o manuales que se puedan dar respecto a la armada de un telar.

Tradicionalmente, las artesanas están acostumbradas a tejer en telares grandes, y tejidos no muy delicados ni finos. Por esto, armar un telar pequeño, y tejer en él, implicó en este caso literalmente construir uno nuevo, armar literalmente el telar, puesto que no tenían de estas dimensiones, para luego si dispusieron a montar los hilos de urdimbre para tejerlos. Además, el trabajo les implicaba mayor cuidado, y pulcritud de tejido, demorándose así en ocasiones más tiempo

Por esto, en su mayoría no estaban interesadas, y preferían demorarse mas haciendo un tejido que ya conocían, hasta el punto que algunas estaban desistiendo en la mitad del intento.

- e. Tejeduría: es en este punto donde radica el principal problema técnico, y de diseño que se tiene en las esteras. Al realizarse los acabados en los

costados laterales, estos quedan con la punta de la fibra al aire, dando como resultado un producto de malos terminados, pues raspa, y no se ve limpio. En ocasiones, y a raíz de unos talleres que realizó una artesana de Sampués, para cubrir los orillos, se estaba añadiendo trenza de caña flecha cosida a máquina y con nylon a lo largo de todo el orillo, de manera que se *disimulaban* los errores del tejido.

Otro problema relacionado con el área de tejeduría es el diseño por trama que pueden tener este tipo de objetos. El diseño se da realmente por color, y es preciso hacer énfasis en trabajar esta parte de las esteras, pues es lo que, además del objeto final, va a permitir darle un carácter único a estas piezas.

f. Armada final: en esta etapa se pueden con facilidad partir las guaduas en el momento de apretar. Es posible también que al devolver los hilos por la tela, en los remates, se rompa el tejido por la fuerza que se les está haciendo.

3.1.e. Posibles soluciones:

- a. Obtención de la fibra, extraída de la palma: la solución a este problema es estar muy pendientes a recoger las fibras adecuadas, que no estén rotas o manchadas o dañada.
- b. Proceso de tinturado: se debe profundizar en un taller de tintes naturales, y técnicas de teñido.
- c. Proceso de secado de la fibra al sol: sería conveniente que se adecuaran espacios en las casas, especiales para esto. Pero siendo conscientes de las dificultades económicas y de espacio, se sugiere entonces algunos techos bajos, de graneros o espacios similares, pues al menos así se impide que las pisen o se las coman los marranos.
- d. Armada del telar: esto es algo que se solucionó con el ingenio mismo de las artesanas, puesto que lograron armar un telar pequeño con las mismas características que uno grande. Esto era necesario para que pudieran

trabajar. Sin embargo, para algunas esto fue difícil, pues no tenían donde apoyar la espalda y se cansaban fácilmente. Además, como el tejido en el telar se va rotando, en pequeño formato era muy difícil lograr esto, por lo que en algunas ocasiones dejaban el telar estático y rotaban las artesanas, haciendo muy incómodo el trabajo.

Respecto a la dificultad del tejido pequeño y fino, para la elaboración de los prototipos, se logró conseguir un grupo reducido de artesanas que quisieran innovar, y arriesgarse. Dijeron que para trabajar en pequeño lo necesario es mayor tiempo para preparar la fibra, de manera que quede mas cocinada y maleable, y más tiempo también para poder conseguir unas palmas más delgadas que permitan realizar un tejido mas fino y delicado.

- e. Tejeduría: se pudo ver que el problema de los remates radicaba en la falta de conocimiento de una nueva posibilidad técnica. Por esto se les enseñó como podían solucionar el nudo final del tejido, devolviendo en el momento de tejer, la cola de la fibra, para así evitar que ésta quedara hacia fuera.

Esto implicaba mas tiempo y paciencia, pero tuvo bastante acogida por parte de algunas artesanas que sí querían ver el producto con un mejor acabado, aunque esto implicara un mayor esfuerzo. Además, se les explicó la importancia de tener técnicas propias, y que el adoptar soluciones de otros no siempre es la solución adecuada a los problemas propios.

Respecto a la parte del énfasis en los diseños por trama, y por color de trama, es preciso realizar talleres donde se experimenten y se desarrollen mas estas posibilidades.

3.1. f. Imágenes Proceso de Producción (en anexos)

3.2 Capacidad de Producción:

Desde el momento de consecución del material, pasando por la selección del color, teñido, secado de la fibra, armada del telar, tejida, armada del objeto final, con la guadua adicionada al producto, se pueden demorar una semana. Es importante tener en cuenta que una sola preparación de material (recogida, secado, teñido), puede servir para varios objetos, puesto que el material rinde bastante.

3.2.a. Recomendaciones:

Es preciso que las artesanas sean conscientes de lo que implican los acabados del producto, para que empiecen a utilizar el nudo de orillos que se les enseñó. Además, que no utilicen materiales sintéticos dentro de la elaboración del producto, y de lo contrario, si es necesario aumenten el precio de este, manteniendo la calidad.

Además, debe haber un proceso de concientización de los artesanos de la importancia a conocer nuevas posibilidades técnicas y de producción, pues en general, y debido a que la población productiva artesanalmente es anciana, estuvieron muy cerrados a escuchar nuevas propuestas por parte de Artesanías de Colombia.

3.3 Costos de Producción

3.3.a. Materia Prima: el valor de la materia prima es bajo, pues se consigue en grandes cantidades en la zona.

3.3.b. Mano de Obra: no tienen un estudio, o análisis de la mano de obra, pues el costo final del producto es algo intuitivo, y según el mercado lo haya establecido

3.3.c. Según Jornal: no tienen estipulado el valor del producto según jornal. El sistema de precios de productos es aún precario.

3.3.d. Costo Real:

Se debe tener en cuenta que es un producto en proceso, cuyo costo todavía está con posibilidades de seguir modificándose.

Teniendo en cuenta esto, el valor de los productos es:

Objeto	Cantidad	Dimensiones	Costo	Costo unidad
Portavasos	Juego de 4	9 x 9	4.000	1000
Individuales	Juego de 4	30 x 45	12.000	3000
Portacazuelas	Juego de 4	25 x 20	10.000	2.500
Bandeja	1	55 x 30	4.000	4000
Paneras	2	30 x 30	5.000	2500
Centro de Mesa	1	60 x 30	4.000	4000

Estos precios están determinados por el tiempo invertido por cada artesano en la elaboración de cada pieza y su tamaño, en comparación con las esteras y sus precios.

Los compradores vienen de otras regiones y les compran directamente, sin existir el fenómeno del intermediario en el mismo pueblo. La ganancia que obtienen es muy poca, y más en estas piezas de dimensiones pequeñas, pues el valor de cada pieza es muy bajo.

Sería conveniente realizar una asesoría enfocada a costos y mercadeo, ya sea a través de algún convenio (lo que sí se ha hecho, pero aún faltan etapas por desarrollar), o directamente a través de Artesanías de Colombia.

3.4 Control de Calidad

A. Control de calidad para el artesano en las diferentes etapas de producción:

En general el parámetro de calidad que se maneja desde el artesano es muy bajo, puesto que su principal interés es la producción en cantidad, y la resistencia al uso. Pero estéticamente no tienen muy en cuenta este aspecto.

3.4.a. Materia Prima: para mantener una buena calidad en general es preciso mantener una buena calidad desde la materia prima, y en todas las etapas del desarrollo del producto. Es importante que la fibra (la palma) esté delgada, y completa, o sea, no muy deshilachada, para que el tejido quede limpio. Preferiblemente que no esté manchada.

Además, los hilos de urdimbre o "maduros" no deben ser de hilo o fibra sintética, sino de cumare o fique, y en el caso de que sean objetos pequeños, de hilaza de algodón.

Se debe concientizar al artesano que el control de calidad empieza desde la primera etapa de preparación para la elaboración del material, y que desde ese momento todas las etapas de producción son igualmente importantes.

3.4.b. Teñido: el producto con mejor calidad en el teñido es la palma de enchama, pues el brillo natural de ésta produce un color parejo y limpio. Por el contrario, la palma de vino el color se puede "marear" con el sol.

Es preciso que el artesano sea consciente que si el teñido no se realiza bajo condiciones de calidad, y según los parámetros de tiempos y proporciones, el producto se decolorará rápidamente.

3.4.c. Tejido: con un buen tiempo de trabajo, el tejido puede ser delicado y cuidadoso. Las esteras las hacen en poco tiempo (una estera de 1 mt. La pueden elaborar en 2 y ½ días), pero un objeto delicado y pequeño, como estos "petates", requieren mas cuidado para poder tener una buena calidad. El artesano debe recordar que un mal tejido se desbaratará fácilmente con el uso.

3.4.d. Diseño: ya que el tejido no tiene un diseño de urdimbre, ni de tejido por trama, sí debe haber un diseño por color. Es importante que éste sea en tonos naturales, y tierra, pues las anilinas dan un resultado visual demasiado contrastante con el material.

Además, el diseño debe estar centrado con respecto al principio y final del objeto, y la distancia entre las franjas de color debe ser proporcional. El artesano debe estar en capacidad de utilizar el metro para ajustar este tipo de medidas

El artesano normalmente no es consciente de este tipo de cosas, pero son de vital importancia para que el producto tenga una identidad.

3.4.e. Orillos: es muy importante que el orillo se conserve dentro de los acabados enseñados, donde se evita que quede la cola de la palma raspando y "volando" fuera del objeto, debido al tipo de nudo y remate que se realiza. Deben ser lo más parejos y homogéneos posible, a lo largo de toda su extensión. Algunas artesanas comenzaron a darse cuenta de la importancia que tienen estos orillos frente a una buena calidad.

Además se debe procurar de todas las maneras que el producto conserve su identidad, evitando la mezcla con la caña flecha, lo que simplemente oculta un

mal acabado, sin corregirlo, y adicionando técnicas y materiales sintéticos que no son propios de la región.

3.4.f. Densidad: este factor es importante pues el tejido debe ser lo suficientemente apretado como para que no se debarate, y como para que las colas de las palmas no se salgan, al empatar una con otra, para evitar así que se deshaga el tejido.

3.4.g. Acabados: como el tejido consiste en unir varias pajas de la palma a medida que se va tejiendo, los empates de éstas dejan muchas fibras, y las colas de las palmas al descubierto. Se deben tratar de ocultar al máximo o en su defecto, cortarlas con mucho cuidado, sin alterar el tejido.

Es importante hablar en este caso de los amarres con la guadua, donde estas guaduillas deben tener el tamaño exacto de la pieza, para evitar que queden puntas incómodas. Además, estas guaduas deben estar al principio y al final del tejido, o sea, en sus 2 orillos.

Los amarres deben ser fuertes, y posteriormente se debe pasar a ocultar el nudo dentro del tejido, devolviendo las puntas de los hilos de amarre (cumare o fique) dentro del mismo tejido, teniendo en cuenta de no romper la fibra ya tejida.

Se deben cortar todo tipo de excesos de *pelillos* del fique, que impiden que el tejido se vea limpio.

La línea de mesa se debe manejar con uniformidad en color, diseño, funcionalidad, etc. De igual manera los nudos y los acabados deben ser muy limpios y finos para aportarle calidad al objeto, en contraste con el material fuerte.

B. Control de calidad para el comprador según las diferentes etapas de producción:

- Tejido: este debe ser apretado, y sin errores, pues de lo contrario, se puede desbaratar el objeto con mucha facilidad. El tejido es muy sencillo como para permitirle flotes, o tramos sin tejer.
- Diseño: el cliente debe asegurarse que si compra varios productos de una línea, estos deben tener unidad en diseño y color. Además, el diseño debe estar pensado para el objeto, ser proporcional en cuanto a medidas, franjas de color, etc. El artesano está en capacidad de utilizar el metro para ajustar este tipo de medidas.
- Orillos: debe tener homogeneidad a lo largo de toda la tela, y deben estar realizados con el nudo que impide que quede la cola de la fibra hacia fuera del objeto.
- Acabados: el cliente debe exigir limpieza en el tejido, esto es sin *pelillos* que sobresalgan del tejido. Debe también verificar que el objeto no tenga colas o fibras sueltas.

El cliente debe asegurarse que la estructura completa del objeto está bien armada, y que los nudos no se van a desbaratar en el primer momento. Así, el producto debe ser resistente a movimientos fuertes, y soportar cierta tensión y peso. Sin embargo, el producto tiene un límite, por lo que no es conveniente tratarlo excesivamente duro. El producto no es completamente rígido, por lo que acepta ligeras torsiones y movimientos.

3.5 Proveedores

Lista de artesanos que realizaron los prototipos:

Ana Isabel Galván
 María Gregoria Galván
 Mary Luz Arrieta
 Alfrinia Isabel Galván
 Yolima
 Ana Matilde

* Bernabela Pineda: líder artesanal coordinadora de la Cooperativa Artesanal. Tel: (952) 89 30 76

* Dalviz Peñates: artesana de Sampués que dictó la asesoría en acabados de orillos con Caña Flecha. Tel: (952) 83 8176

*Los proveedores de la fibra sintética son particulares que viajan a Sincelejo a traer materiales.

*La materia prima se obtiene en la zona, por lo que no requiere de proveedores.

4-COMERCIALIZACION

Las esteras tienen un mercado relativamente grande en la zona, pues son bastante utilizadas en casas y fincas de la región. Como el producto tiene una vida útil muy corta, constantemente el público está solicitando mayor producción. Pero esto es debido a que el producto está para ser puesto en el piso.

Con los nuevos prototipos, es probable que la vida útil sea mas larga, pues el uso será diferente, y no está sometido a tanta fricción, polvo, etc.

Es importante anotar la lejanía del pueblo con respecto a la ciudad, lo que limitaría su facilidad para la comercialización, por lo que es preciso conocer de manera mas profunda los canales de distribución a las ciudades.

4.1 **Mercados sugeridos** (según su rango y mercadeo) Almacenes específicos:

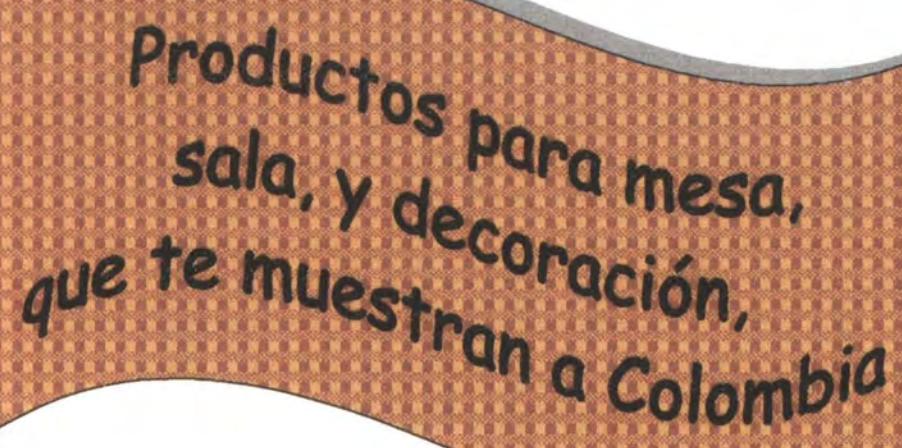
El producto está dirigido a un mercado de clase media, media-alta, enfocado a fincas, debido a que no es un material muy elegante para tener en la casa, sino más informal, y natural, haciendo referencia al ambiente de finca.

Este tipo de productos tiene un mercado muy amplio, pues cabría en almacenes de carácter rústico, compitiendo con productos artesanales de otros países. En almacenes de artesanías, y donde vendan productos de cocina, de carácter manual. Algunos de estos pueden ser "La Flor de Lilolá", "Objetos de Bima", almacenes de Usaquéen como "Camila y Camila" etc.

4.2 Propuesta de marca, etiqueta y sello de identidad



galeras



Productos para mesa,
sala, y decoración,
que te muestran a Colombia

4.3 Propuesta de empaque:

El producto debe ubicarse en un empaque que lo proteja de dobleces o de posibles rupturas de la guadua. Esto sería preferiblemente en una caja de madera o guaduilla.

El empaque debe prevenir del agua o humedades que puedan afectar la calidad del producto. Además del sol que puede marear la fibra teñida.

4.4 Propuesta de embalaje:

Es importante tener en cuenta que si el producto va en cajas, estas se pueden apilar. De ninguna manera les puede caer agua o humedad alguna, pues siendo un producto de fibra 100% natural, es susceptible de adquirir hongos en condiciones extremas de humedad.

4.5 Propuesta de transporte:

El producto se puede transportar sin ningún problema por vía aérea o terrestre, a través de una compañía de transporte y correo que garantice un buen cuidado de los objetos.

CONCLUSIONES

El proyecto que se trabajó fue muy interesante por la gran aceptación que se observó por parte de las artesanas vinculadas a éste.

A- Síntomas:

El problema principal que se puede observar cuando se llega al pueblo es la población con que se cuenta para realizar los prototipos: ancianas en su mayoría que no están dispuestas a innovar cuando ya han tenido y tienen siempre un mercado seguro. Por otro lado la población de tejedoras en el pueblo es bastante reducida.

B-Diagnóstico:

Se está perdiendo la tradición artesanal de la zona. A pesar de que la Cooperativa Artesanal ha hecho un muy buen esfuerzo, con el apoyo de los Convenios y Artesanías de Colombia, la población de tejedores es muy baja. La directora de la Cooperativa, Bernabella Pineda afirma que esto es solamente en cuanto a población urbana se refiere. La población tejedora está ubicada en un alto porcentaje en la zona rural.

De las pocas artesanas que tejen, solo unas cuantas estaban en disposición de participar en los talleres, y de investigar nuevas posibilidades con el tejido. Sin embargo, el grupo con que se trabajó fue bastante positivo, y se logró un buen ambiente de trabajo y de desarrollo en el diseño durante los talleres.

Se observó que la población juvenil está bastante interesada en recuperar la tradición.

C-Logros y resultados:

***Con relación a la comunidad:**

A pesar de que la participación inicial fue muy limitada, se logró que algunas personas de edad, con quienes se había pensado que ya no se iba a poder trabajar, aceptaron la oportunidad, y experimentaran nuevos diseños, pero especialmente mejoraran los orillos del tejido, pues esto lo pueden aplicar para cualquier estera que realicen.

La población joven, y las niñas, se mostraron bastante interesadas en aprender la técnica del tejido en telar vertical, pues en su mayoría no la conocían. Esto fue a gran escala. Desafortunadamente no todas las personas tuvieron el tiempo para vincularse, o no tenían telar en su casa. Se realizó un pequeño taller de enseñanza de esta técnica, independientemente de la realización de los prototipos. Muchas personas del pueblo no conocían el telar, ni sus partes o funcionamiento, por lo que durante esta charla se les explicaron elementos generales del tejido, independientemente de la realización de los prototipos.

***Con relación a los prototipos:**

-Diversificación: se lograron realizar los 6 prototipos en la línea de comedor según lo planeado, con los diseños y colores adecuados a las necesidades.

-Obtención de materia prima: se logró concientizar un poco a la gente acerca de la importancia de tener un buen producto inicial, donde la fibra no fuera muy "peluda", para que el producto tenga buena apariencia.

-Conservación de la calidad: Se les transmitió la idea de que la calidad está en todas las etapas del proceso de producción.

-Producción: se les explicó como el proceso debe ser limpio, el área de trabajo limpia, y cómoda, para poder tener un buen producto final. En esta ocasión, y debido a que no tenían telares de pequeño formato, la comodidad fue muy poca, por lo que algunas terminaron con dolor de espaldas. Se debe realizar un estudio mas a fondo de la cantidad y el nivel de la producción y mercadeo de los productos en esta zona.

-Organización de la comunidad: la Cooperativa Artesanal es un buen espacio de organización que no debe ser desaprovechado. Se les sugirió adecuar el espacio para poner unos nuevos telares en la zona posterior de la casa. Se apoyó a Bernabella en el desarrollo de un proyecto sobre apoyo en capacitación, y conservación de la tradición, que va en correlación con la adecuación del espacio necesaria para dar talleres de este tipo.

-Tiempo: se les hizo énfasis en la importancia de manejar adecuadamente su tiempo para distribuirlo entre sus labores personales y familiares, y el trabajo del tejido.

-Intermediarios: se les habló acerca de la importancia de estar organizados y agrupados para que pudieran vender sus productos sin necesidad de tanto intermediario.

-Costos: se les explicó la importancia de manejar estos con base en el mercado. Dentro de su desarrollo habían preferido bajarle la calidad al producto, en lugar de mantenerla, aumentándole los costos. Sin embargo, no supieron aceptar esto, pues dicen que el cliente pide un valor, y así toca bajarle el precio.

-Empresa en General: se logró establecer el contacto entre la comunidad de Galeras y Artesanías de Colombia, y dejarles ver el interés de apoyo y colaboración que se desea dar por parte de la empresa.

OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

Para Coordinación Regional:

Se sugiere pensar seriamente en la posibilidad de realizar unas capacitaciones técnicas y de conservación de la tradición textil en la zona. La aceptación de esta idea por parte de la población fue muy alta, y el encontrar una comunidad, especialmente joven, ávida de conocimiento, es una oportunidad que no se debe desaprovechar.

A pesar de que la gente abandonó la tradición por el bajo aporte económico que ésta les daba, son conscientes de la importancia de su conservación, y desean conocerla, aunque no sea para vivir de ello, sino para tener una tradición que conservar. La tradición se está perdiendo y no hay quien la enseñe. Se está realizando mas totumo que estera hoy en día, y esto se sale de la tradición artesanal.

Para Subgerencia Comercial:

Sería conveniente establecer precios base y elementos de mercado sobre los cuales establecer el precio de los productos en cada comunidad, para que ellos mismos puedan regular sus precios y no verse en situaciones que pudieran aprovechar los intermediarios.

Para la Empresa en General:

Esta comunidad está muy abierta a conocimiento, desde diversos puntos de vista. Cualquier aporte informativo, económico, de vinculación a convenios y proyectos, pedidos artesanales, etc. es bienvenido por el grupo artesanal. Por

esto, y teniendo en cuenta que es una zona difícil, es conveniente no dejar olvidado un grupo con quienes ya se ha iniciado un proceso.

Para la comunidad artesanal:

Es importante que se abran de manera contundente a nuevas ideas que puedan ser aportadas por Artesanías de Colombia, y que logren desarrollar productos, aún sin la presencia activa de la empresa en la zona.

Lo que mas ayudaría a su producción es el acabado para los orillos que se les enseñó, pues esto, independientemente de los prototipos, mejora la calidad sin aumentar costos ni tiempo.

VOCABULARIO

- Cacho: de toro, con el cual presionan el tejido hacia abajo para apretarlo.
- "Dientes pelados": es cuando al tejer se queda viendo la urdimbre en medio de la trama, impidiendo así que se vea un tejido limpio.
- Lata: es lo mismo que el cacho.
- Maduros: hilos de urdimbre.
- Mazo: con el que golpean el cacho para que haya mayor presión.
- Pelos puyosos: es cuando quedan fibras que salen de la superficie del tejido, y cuando la cola de la palma se ve en los orillos de la tela.
- Petate: una estera pequeña, como las que fueron necesarias realizar para producir estos objetos.
- Pie: base del telar. Donde se apoyan los paralelos verticales.
- Tranqueros: son un par de troncos que van "acuñando" dentro del telar los 2 paralelos horizontales, para mantenerlos siempre tensionados.

BIBLIOGRAFIA

ARENAS, Adriana

Municipio de Chimichagüa, Cesar

CAMELO, Marcela

Expoartesanías 1996

Asesoría de diseño, departamentos de Córdoba, Sucre y Bolívar.

FETIVA, Liz Adriana

Asesoría Chimichagüa, Mandiguilla, y Candelaria-Cesar.

Dic. 22, 1995

RESEÑA DE NUCLEOS ARTESANALES

Compilación de varios diseñadores y proyectos.

VALENZUELA, Patricia

Tejeduría en Palma Estera

Municipio de Chimichagüa- Cesar

Junio 23, 1997